



## **EBAZPENA**

Jesica Ruiz Pérez, 1. Alkateordeak eta Herrigintza arloko zinegotzi delegatuak, horrela agintzen baitu Alkate andreak dekretu bidez onartutako ordezkariak (2023/1707 dekretua, 2023ko ekainaren 29koa; BAOn argitaratua 2023ko uztailaren 19an 132. zenbakian), honako hau erabaki du 57/2026/DL zk.dun espedientearen inguruan.

Jarraian aipatzen den programa erregulatzeko duen araudia dela-eta, eta Hiritarrak arloko presidentearen proposamenari ekinez, honako hau da programaren testua:

### **Durangoko Udala**

**Durangoko Udalaren Julene Azpeitia 2026 Literatura Lehiaketaren oinarriak, euskarazko ipuin, olerki eta bertso/koplak modalitateetan.**

Durangoko Udaleko Euskara, Kultura eta Hezkuntza Sailak "Julene Azpeitia 2026" Literatura Lehiaketan parte hartzeko deialdia egin du.

#### **Xedea**

Lehiaketaren xedea da euskaraz idazteko zaletasuna sustatzea eta indartzea eta, aldi berean, lan sarituak argitara ematea.

Alde batetik, Durangoko ikastetxeetan ikasten ari diren ume eta gazteei (11 urtetik 18ra bitartekoak) zuzenduta dago, baita beste herrietako ikastetxeetan ikasten ari diren ume eta gazte durangarrei ere. 18 urtetik gorakoentzako sarietara, ostera, edonor aurkez daiteke, Durangon erroldatuta egon edo ez.

## **RESOLUCIÓN**

La 1ª Teniente de Alcalde Jesica Ruiz Pérez, concejala delegada del área de Ciudadanía en virtud de las delegaciones acordadas por la Alcaldesa mediante decreto nº 2023/1707 de fecha 29 de junio de 2023, publicado en el «BOB» número 139 de 19 de julio de 2023, ha dispuesto con relación al expediente 57/2026/DL , lo siguiente

En relación con la normativa que regula el programa referido a continuación y a propuesta del Presidente del área de Ciudadanía y cuyo texto íntegro es:

### **Ayuntamiento de Durango**

**Bases del concurso literario Julene Azpeitia 2026 del Ayuntamiento de Durango en las modalidades de cuentos, poemas y versos/coplas en euskera.**

El Área de Euskera, Cultura y Educación del Ayuntamiento de Durango convoca el concurso literario "Julene Azpeitia 2026".

#### **Objeto del concurso**

El objetivo del concurso es promover y reforzar la afición por escribir en euskera y, asimismo, publicar los trabajos premiados.

Está dirigido a escolares que estudian en los centros de educativos de Durango (de 11 a 18 años), así como a escolares durangueses que estudian en centros de otros municipios. En la categoría mayores de 18 años se puede presentar cualquier persona, esté empadronada en Durango o no.



### Izaera eta erregimen juridikoa

Azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak arautzen du diru-laguntza hau, lege horren 22.1 artikularekin bat etorruta. Aipatutako dirulaguntza Durangoko Udalaren 2026ko Aurrekontu Orokorretan aurreikusita dago, 2025-2027 Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren barruan, eta 2026ko otsailaren 25eko Osoko Bilkuran onetsita. Bertan informazio hau dago jasota:

**Kodea:** 1.3350.1.JAL

**Dirulaguntza:** Julene Azpeitia literatur lehiaketa

**Zenbatekoa:** 3.500€

**Partida:** 61.3350.48001

### Lehiaketaren oinarriak

1. **Parte-hartzaileak.** Julene Azpeitia 2026 Literatura Lehiaketan honakoak izan daitezke parte-hartzaile:

a) Durangoko ikastetxeetako ume eta gazteak eta Durangotik kanpoko ikastetxeetan ari diren ume eta gazte durangarrak, 18 urte artekoak.

b) 18 urtetik gorako modalitatean, edonor, Durangon erroldatutakoa zein ez.

2. **Hizkuntza.** Lanok euskaraz beharko dute idatzita egon, eta argitaratu gabeak beharko dute izan.

Literatura lehiaketara aurkeztutako ipuinak, olerkiak eta bertsoak/koplak ondorengo ezaugarri tipografikoekin idatzita aurkeztu behar dira:

Letra tipoa: Univers, Arial, Times New Roman edo antzeko bat.

### Naturaleza y régimen jurídico

La presente subvención se rige por el art. 22.1 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, la cual está prevista en los Presupuestos Generales de 2026 del Ayuntamiento de Durango, dentro del Plan Estratégico de Subvenciones 2025-2027, aprobado en Pleno del 25 de febrero de 2026, y en el que se recoge la siguiente información:

**Código:** 1.3350.1.JAL

**Línea de subvención:** Certamen literario Julene Azpeitia

**Importe:** 3.500€

**Partida:** 61.3350.48001

### Bases del concurso

1. **Participantes.** Podrán participar en el concurso literario Julene Azpeitia 2026 las siguientes personas:

a) Escolares de los centros educativos de Durango y escolares durangueses, de hasta 18 años, que cursan sus estudios en otros centros educativos de fuera del municipio.

b) En la modalidad dirigida a mayores de 18 años, cualquier persona, esté empadronada en Durango o no.

2. **Idioma.** Los trabajos deberán estar redactados en euskera y ser inéditos.

Los cuentos, poemas y versos/coplas presentados al certamen literario deben presentarse escritos con las siguientes características tipográficas:

Letra tipo: Univers, Arial, Times New Roman o similar.



Letra-tamaina: 11 edo 12.

Tamaño de la letra: 11 ó 12.

Lerroen arteko tartea: 1,5.

Distancia entre líneas: 1,5.

Ezin dira aurkeztu jatorriz beste hizkuntza batean idatziak izan diren lanak eta lehiaketarako euskaratu direnak.

No se pueden presentar trabajos que hayan sido escritos originalmente en otra lengua y hayan sido traducidos al euskera para el concurso.

3. **Adimen artifizialaren erabilera.** Ez dira onartuko adimen artifizialarekin egindako lanak, osorik zein zatiren batean.
4. **Gaia.** Gaia librea da modalitate eta kategoria guztietan.
5. **Egilearen datuak.** Idazlanean ez da egilearen daturik jarriko, lema bat soilik.

3. **Uso de inteligencia artificial.** No se admitirán trabajos realizados con inteligencia artificial, tanto total como parcialmente.
4. **Tema.** El tema es libre en todas las modalidades y categorías.
5. **Datos del autor o autora.** En la obra no se incluirán datos del autor o autora, sólo un lema.

Bi modu daude lanak aurkezteko:

Habrará dos maneras para enviar las obras:

- Posta arruntez:  
Egilearen datuak (izen-deiturak, adina, maila, telefono-zkia., posta helbidea eta helbide elektronikoa, kategoria eta modalitatea, eta lanaren lema) kartazal batean sartuko dira eta azalean lanari jarri zaion lema bera idatziko da.
- Emailuz:  
Bi fitxategi bidaliko dira. Alde batetik, ipuina, olerkia edo bertsoa/kopla pdf formatudun fitxategi batean bidaliko da. "ipuina", "olerkia" edo "bertsoa/kopla" izenarekin. Bestetik, egilearen datuak "egilea" izeneko beste pdf formatudun fitxategi batean bidaliko da.

- Por correo postal:  
Los datos del autor o la autora (nombre y apellidos, edad, teléfono, dirección postal y correo electrónico, categoría y modalidad, y lema de la obra) se introducirán en un sobre, y en la portada se escribirá el mismo lema que se le ha puesto a la obra.
- Vía email:  
Se enviarán dos ficheros. El primero contendrá el cuento, poema o verso/copla en un fichero formato pdf, con el nombre "ipuina", "olerkia" o "bertsoa/kopla". El segundo contendrá los datos del autor o autora en otro fichero formato pdf, con el nombre "egilea".

6. **Sariak emateko prozedura.** Sariak norgehiagoka sistemaren bidez emango

6. **Procedimiento de concesión de premios.** La concesión de los premios se realizará



dira, hau da, epaimahai kalifikatzaile bat eratuko da eta aurkeztutako idazlanak baloratu eta alderatuko ditu 5. oinarrian ezarritako balorazio-irizpideak kontuan hartuta, eskabideen arteko lehenetsun-hurrenkera ezartzeko.

**7. Baloratzeko irizpideak.** Deialdi honetarako izendatuko den epaimahai kalifikatzaileak epearen barruan aurkeztutako eskabideak bakarrik aztertuko ditu, eta haien iritziz puntu gehien lortu dituztenei emango dizkie sariak. Gehienez ere 10 puntu lortu ahal izango dira, eta puntuok erabakitzeo irizpide hauek hartuko dira kontuan:

- a) Testuaren jarotasuna, koherentzia eta kohesioa: 2 puntu, gehienez.
- b) Hizkuntzaren erabilera zuzena eta aberastasuna: 2 puntu, gehienez.
- c) Kalitate literarioa: 3 puntu, gehienez.
- d) Idazlanaren garapenean izandako irudimena eta sormena: 3 puntu, gehienez.

Saria eman gabe geratu ahal izango da, baldin eta, epaimahaiaren iritziz, aurkeztutako idazlanek ez badituzte betetzen sarituak izateko ezarritako baldintzak, edo balorazioan ez bada puntuazio nahikorik eskuratu. Edonola ere, saria banatzeko prozeduran objektibotasun, gardentasun, berdintasun, publizitate eta lehia printzipioei eutsiko zaie.

Epaimahai kalifikatzaileak ahalmena du emakumeen eta gizonen arteko

mediante el sistema de concurrencia competitiva. Se constituirá un tribunal calificador que procederá a la valoración y comparación de los trabajos presentados, a fin de establecer una relación entre los mismos, atendiendo a los criterios de valoración fijados en la base 5.

**7. Criterios de valoración.** El tribunal calificador designado a los efectos de esta convocatoria valorará únicamente las solicitudes presentadas en plazo, otorgándose los premios a aquellos trabajos que, a juicio del mismo, obtengan mayor puntuación, sobre un máximo de 10 puntos, conforme a los siguientes criterios y puntos:

- a) Fluidez, coherencia y cohesión del texto: hasta 2 puntos.
- b) Uso correcto y riqueza del lenguaje utilizado: hasta 2 puntos.
- c) Calidad literaria: hasta 3 puntos.
- d) Creatividad e imaginación mostrada en el desarrollo de la historia: hasta 3 puntos.

El premio podrá ser declarado desierto si ninguno de los trabajos presentados reúne, según criterio del tribunal, los requisitos exigidos para su selección o si su valoración resulta insuficiente. En todo caso, el procedimiento de la obtención de premios estará regido por los principios de: objetividad, transparencia, igualdad, publicidad y concurrencia competitiva.

El Tribunal calificador tiene potestad para excluir aquellos trabajos que no respeten



berdintasuna zaintzen ez duten idazlanak kanpoan uzteko eta baztertzeko, otsailaren 18ko 4/2005 Euskal Legeak eta indarrean dauden gainerako legezko xedapenek ezarritakoarekin bat. Halaber, ez da onartuko giza eskubideen eta pertsonen oinarrizko askatasunen aitortza, gozamina edo erabilera baliogabetzea edo gutxitzea helburu edo emaitza duen erreferentziarik: hala nola arraza, kolore, sexu, hizkuntza, erlijio, iritzi politiko, jatorri, maila ekonomiko edo beste edozein baldintza soziali erreferentzia egiten dion aipamen diskriminatzailearik.

8. **Epaimahai kalifikatzailea.** Aurkeztutako ipuinak, olerkiak eta bertsoak/koplak aztertzeko eta baloratzeko, hiru epaimahai kalifikatzaile eratu dira. Ondorengoak:

Ipuinak:

- Presidentea: Joxe Garaizabal, euskara irakasle ohia.
- Leire Vargas: itzultzaile eta idazlea.
- Maite Berriozabal: gai-jartzailea, zutabegilea eta euskara teknikaria.
- Idazkaria: Durangoko Udaleko pertsonal teknikoa.

Olerkiak:

- Presidentea: Joxe Garaizabal, euskara irakasle ohia.
- Leire Vargas: itzultzaile eta idazlea.
- Maite Berriozabal: gai-jartzailea, zutabegilea eta euskara teknikaria.
- Idazkaria: Durangoko Udaleko pertsonal teknikoa.

Bertso/koplak:

la igualdad entre hombres y mujeres conforme a lo dispuesto en la Ley vasca 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres y demás disposiciones legales vigentes. Tampoco se admitirán referencias que tengan por objeto o como resultado la anulación o disminución de derechos humanos y de libertades fundamentales de las personas, tales como discriminaciones por raza, color, sexo, lengua, religión, opinión política, origen, nivel económico o cualquier otra condición social.

8. **Tribunal calificador.** Para el análisis y la evaluación de los cuentos, poemas y versos/coplas presentados, se constituirán tres tribunales calificadores:

Cuentos:

- Presidente: Joxe Garaizabal, exprofesor de euskera.
- Leire Vargas: traductora y escritora.
- Maite Berriozabal: gai-jartzaile, columnista y técnica de euskera.
- Secretaría: personal técnico del Ayuntamiento de Durango.

Poemas:

- Presidente: Joxe Garaizabal, exprofesor de euskera.
- Leire Vargas: traductora y escritora.
- Maite Berriozabal: gai-jartzaile, columnista y técnica de euskera.
- Secretaría: personal técnico del Ayuntamiento de Durango.

Versos/coplas:



- Presidentea: Eneko Abasolo, Durangaldeko Bertso Eskolako irakaslea.
- Iruñe Basagoiti, bertsolaria eta Durangaldeko Bertso Eskolako kidea.
- Ander Elorriaga, bertsolaria eta Durangaldeko Bertso Eskolako kidea.
- Idazkaria: Durangoko Udaleko pertsonal teknikoa.

Epaimahaiak egilea nor den jakin gabe baloratuko ditu aurkeztutako lanak.

Epaimahaiak irabazleen berri emango du idazlanok aurkezteko epea amaitu eta 30 lanegun balioduneko epean.

Epaimahaiaren balorazioan, gutxienez, hauxe jasoko da: aurkeztutako eskabideak; lehiaketan saritutako lanen arazoizko zerrenda bat, kategoria eta modalitateetan sailkatuta; eta saritu gabe geratu diren kategoriak zein modalitateak, halakorik izanez gero.

Epaimahai kalifikatzaileak, sariak emateko irizpideak kontuan hartuta, ebazpen-proposamena aurkeztuko du erakunde emailearen aurrean, alkatearen aurrean, alegia, behin betiko ebazpena eman dezan.

**9. Idazlanak aurkezteko epea.** Ipuinak, olerkiak edo bertsoak/koplak aurkezteko azken eguna **2026ko apirilaren 30a** izango da. Lanak posta arruntaz edo posta elektronikoz bidali ahal dira jarraian zehazten diren ondoko helbideetako batera:

- Presidente, Eneko Abasolo, profesor de la Bertso Eskola de Durangaldea.
- Iruñe Basagoiti, bertsolari y miembro de la Bertso Eskola de Durangaldea.
- Ander Elorriaga, bertsolari y miembro de la Bertso Eskola de Durangaldea.

Secretaría: personal técnico del Ayuntamiento de Durango.

El jurado valorará los trabajos presentados sin conocer la identidad de la autora o autor.

El jurado dará a conocer los nombres de los ganadores y ganadoras en el plazo de 30 días hábiles contados a partir del último día fijado para la presentación de los trabajos.

En la valoración realizada por el jurado se harán constar, al menos: las solicitudes presentadas; una relación razonable de los trabajos premiados en el concurso, clasificados por categorías y modalidades; y categorías y modalidades no premiadas, en su caso.

El Tribunal Calificador, teniendo en cuenta los criterios de concesión de los premios, elevará la propuesta de resolución ante el órgano concedente, la Alcaldesa, para que dicte la resolución definitiva.

**9. Plazo de presentación de los trabajos.** El último día para la presentación de cuentos, poemas o versos/coplas será el **30 de abril de 2026**. Las obras se pueden enviar por correo ordinario o por correo electrónico a alguna de las siguientes direcciones:



a) Posta arruntaz:

JULENE AZPEITIA LITERATURA  
LEHIAKETA

Durangoko Udala – Euskara Saila  
Barrenkalea 17 - 48200 DURANGO

a) Por correo ordinario:

JULENE AZPEITIA LITERATURA  
LEHIAKETA

Durangoko Udala – Euskara Saila  
Barrenkalea 17 - 48200 DURANGO

b) Emailaz:

[juleneazpeitia@durango.eus](mailto:juleneazpeitia@durango.eus)

c) Vía email:

[juleneazpeitia@durango.eus](mailto:juleneazpeitia@durango.eus)

**10. Lan sarituak.** Saritutako lan guztiak antolatzaileen esku geratuko dira, eta Durangoko Udaleko Euskara Saila arduratuko da lanok argitaratzeaz.

**10. Trabajos premiados.** Los trabajos premiados quedarán en manos de las personas organizadoras y el Departamento de Euskera del Ayuntamiento de Durango se encargará de su publicación.

**11. Baldintzak eta datuen babesa.** Deialdi honetan parte hartzen dutenek bertan jasotako baldintzak onartzen dituzte.

**11. Condiciones y protección de datos.** Las personas participantes en esta convocatoria aceptan las condiciones recogidas en la misma.

Durangoko Udalak kultura-jardueren eta zerbitzuen kudeaketaren, laguntzen, beken, dirulaguntzen, sarien, kultura-guneen lagapenen eta udal-artxiboko kontsulten esparruko datuak tratatzen ditu, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen arabera. Datu pertsonalak Astarloa Kulturgintza toki-erakunde autonomoari eta arloan eskumena duten beste Administrazio Publiko batzuei jakinarazi ahal izango zaizkie, hala nola Eusko Jaurlaritzari eta finantza-erakundeei. Interesdunak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, bai eta datuon tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea ere, Udalaren helbidera edo [dpo@durango.eus](mailto:dpo@durango.eus) helbide elektronikora komunikazio bat bidalita. Halaber, informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu [gardentasun-ataria: www.durango.eus](http://gardentasun-ataria:www.durango.eus)

El Ayuntamiento de Durango trata datos en el ámbito de la gestión de actividades y servicios culturales, ayudas, becas, subvenciones, premios, cesiones de espacios culturales y consultas del archivo municipal de acuerdo con la Ley 7/1985 de bases del régimen local. Los datos personales podrán ser comunicados a Astarloa Kulturgintza OAL y a otras Administraciones Públicas con competencia en la materia como Gobierno Vasco y entidades financieras. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación a la dirección del Ayuntamiento o al correo electrónico [dpo@durango.eus](mailto:dpo@durango.eus), así como ampliar información en el portal de transparencia en [www.durango.eus](http://www.durango.eus).



### 12. Lehiaketaren modalitate eta kategoriak.

Lehiaketak hiru modalitate ditu: ipuinak, olerkiak eta bertsoak/koplak. Eta bost kategoría izango ditu modalitate bakoitzean: Lehen Hezkuntzako 5. eta 6. mailako ikasleak; Bigarren Hezkuntzako 1. eta 2. mailako ikasleak; Bigarren Hezkuntzako 3. eta 4. mailako ikasleak eta Oinarrizko Lanbide Heziketako ikasleak; Batxilergo eta Erdi Mailako Lanbide Heziketako ikasleak; 18 urtetik gorakoak.

Lehen 4 kategorietan Durangoko ikastetxeetan ikasten ari diren umeek eta gazteek har dezakete parte. Halaber, beste herrietako eskoletan ikasten ari diren ume eta gazte durangarrak ere aurkeztu ahal dira. 5. kategorian, aldiz, edonork har dezake parte.

### 13. Lanen ezaugarriak eta sariak.

#### Ipuinak

- LHko 5. eta 6. mailak. Luzera: 1-3 orrialde artekoa. Saria: liburu sorta bat.
- DBHko 1. eta 2. mailak. Luzera: 2-4 orrialde artekoa. Saria: liburu sorta bat.
- DBHko 3. eta 4. mailak eta Oinarrizko Lanbide Heziketa. Luzera: 3-6 orrialde artekoa. Saria: 150 €.
- Batxilergoa eta Erdi Mailako Lanbide Heziketa. Luzera: 4-7 orrialde artekoa. Saria: 200 €.
- 18 urtetik gorakoak. Luzera: 4-8 orrialde artekoa. Saria: 714 €.

#### Olerkiak

### 12. Modalidades y categorías del certamen. El

concurso consta de tres modalidades: cuentos, poemas y versos/coplas. Y tiene cinco categorías en cada modalidad: alumnado de 5º y 6º de Educación Primaria; alumnado de 1º y 2º de Educación Secundaria; alumnado de 3º y 4º de Educación Secundaria y de Formación Profesional Básica; alumnado de Bachillerato y de Formación Profesional de Grado Medio; mayores de 18 años.

En las 4 primeras categorías pueden participar tanto escolares que cursan sus estudios en centros educativos de Durango, así como escolares durangueses y duranguesas que cursan sus estudios en centros de otros municipios. En la 5ª categoría, por el contrario, puede participar cualquier persona.

### 11. Características de las obras y premios.

#### Cuentos

- 5º y 6º de Primaria. Extensión: de 1 a 3 páginas. Premio: lote de libros.
- 1º y 2º de ESO. Extensión: de 2 a 4 páginas. Premio: lote de libros.
- 3º y 4º de ESO y Formación Profesional Básica. Extensión: de 3 a 6 páginas. Premio: 150 €.
- Bachiller y Grado Medio de Formación Profesional. Extensión: de 4 a 7 páginas. Premio: 200 €.
- Personas adultas, mayores de 18 años. Extensión: de 4 a 8 páginas. Premio: 714 €.

#### Poemas



- LHko 5. eta 6. mailak. Luzera: 10-20 lerro. Saria: liburu sorta bat.
- DBHko 1. eta 2. mailak. Luzera: 20-30 lerro. Saria: liburu sorta bat.
- DBHko 3. eta 4. Mailak eta Oinarrizko Lanbide Heziketa. Luzera: 30-40 lerro. Saria: 150 €.
- Batxilergoa eta Erdi Mailako Lanbide Heziketa. Luzera: 40-50 lerro. Saria: 200 €.
- 18 urtetik gorakoak. Luzera: 50-70 lerro. Saria: 300 €.

- 5º y 6º de Primaria. Extensión: de 10 a 20 líneas. Premio: lote de libros.
- 1º y 2º de ESO. Extensión: de 20 a 30 líneas. Premio: lote de libros.
- 3º y 4º de ESO y Formación Profesional Básica. Extensión: de 30 a 40 líneas. Premio: 150 €.
- Bachiller y Grado Medio de Formación Profesional. Extensión: de 40 a 50 páginas. Premio: 200 €.
- Personas adultas, mayores de 18 años. Extensión: de 50 a 70 líneas. Premio: 300 €.

Olerkien kasuan, olerki bat edo olerki sorta aurkeztu ahal izango da, adin-tarte bakoitzean bere neurrikoa.

En la modalidad de poemas, se podrá presentar un solo poema o un conjunto de ellos, cuya extensión corresponderá a la establecida para cada franja de edad.

#### Bertsok/koplak

- LHko 5. eta 6. mailak. Luzera: 3 bertso edo 6 kopla. Saria: liburu sorta bat.
- DBHko 1. eta 2. mailak. Luzera: 4 bertso edo 8 kopla. Saria: liburu sorta bat.
- DBHko 3. eta 4. mailak eta Oinarrizko Lanbide Heziketa. Luzera: 5 bertso edo 10 kopla. Saria: 150 €.
- Batxilergoa eta Erdi Mailako Lanbide Heziketa. Luzera: 6 bertso. Saria: 200€.
- 18 urtetik gorakoak. Luzera: 8 bertso. Saria: 300 €.

#### Versos/coplas

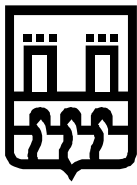
- 5º y 6º de Primaria. Extensión: 3 versos o 6 coplas. Premio: lote de libros.
- 1º y 2º de ESO. Extensión: 4 versos u 8 coplas. Premio: lote de libros.
- 3º y 4º de ESO y Formación Profesional Básica. Extensión: 5 versos o 10 coplas. Premio: 150 €.
- Bachiller y Grado Medio de Formación Profesional. Extensión: 6 versos. Premio: 200 €.
- Personas adultas, mayores de 18 años. Extensión: 8 versos. Premio: 300 €.

Indarrean dagoen legediak ezartzen duena aintzat hartuta, 300 eurotik gorako sariak PFEZren %19ko atxikipena izango dute.

Teniendo en cuenta lo establecido en la legislación vigente, los premios superiores a 300 euros tendrán una retención del 19% del IRPF.

#### Akzesitak

#### Accésits



Ezarritako sariez gain, epaimahaiak akzesitak ematea proposatu dezake. Horrela balitz, saria liburu-sorta bat izango litzateke.

12. **Sariak.** Julene Azpeitia 2026 Literatura Lehiaketari esleitutako sariak, Durangoko Udalaren 2026ko aurrekontuetan jasotzen direnak, guztira, 3.500 euro dira, eta 61.3350.48001 diru-partidatik ordainduko dira.

13. **Prozeduraren instrukzioa eta ebazpena.** Organo instruktorea dirulaguntza kudeatzeaz arduratzen den pertsona izango da, eta ebazpena emateko datuak zehazteko, ezagutzeko eta egiaztatzeko egokitzat jotzen diren jarduketak egin ahal izango ditu.

Balorazio-mahaia lehiaketarako izendatua izan den epaimahaia izango da, instrukzioaz arduratzen den pertsona idazkaria izango delarik. Hau saioetara bertaratuko da, ahotsa izanik baina ez botorik.

Prozeduraren instrukzioa bideratzeko Durangoko Udalaren dirulaguntzen gaineko ordenantza orokorrak ezartzen duena hartuko da aintzat.

Durangoko Udaleko alkateak emango du ebazpena, epaimahai kalifikatzaileak ebazpen-proposamena egin eta gero.

Dirulaguntza behin betiko emateko erabakiak amaiera emango dio administrazio-bideari. Ebazpenak, gutxienez, onuradun izan diren pertsonen

Además de los premios establecidos, el jurado podrá proponer la concesión de accésits. Si fuera así, el premio sería un lote de libros.

12. **Premios.** El importe total destinado a premios es de 3.500 euros a cargo de la partida 61.3350.48001 asignada al certamen literario Julene Azpeitia 2026, en los presupuestos del Ayuntamiento de Durango de 2026.

13. **Instrucción y resolución del procedimiento.** El Órgano Instructor será la persona responsable de la gestión de la subvención, que realizará cuantas actuaciones estime oportunas para determinar, conocer y comprobar los datos en virtud de los cuales debe formularse la correspondiente propuesta de resolución.

La Mesa de Valoración será el Tribunal designado para el concurso, siendo la Secretaria la persona encargada de la instrucción. Ésta asistirá a las sesiones, con voz pero sin voto.

La instrucción del procedimiento se ajustará a lo establecido en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Durango.

La resolución será dictada por la Alcaldesa, tras la propuesta de resolución formulada por el tribunal calificador.

El acuerdo de concesión definitiva de la subvención pondrá fin a la vía administrativa. La resolución contendrá, como mínimo, la relación de personas



zerrenda eta sariak jasoko ditu.

Ebazpena udaletxeko iragarkien taulan argitaratuko da, administrazio prozedura erkideari buruzko, urriaren 1eko, 39/2015 Legearen 40. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Halaber, Udaleko [www.durango.eus](http://www.durango.eus) web gunearen bitartez ere emango da ebazpenaren berri.

- 14. Saridunen betebeharrak.** Saridunek eurek joan behar dute sari-banaketa ekitaldira, horretarako adieraziko zaien toki, egun eta orduan. Sariduna ezingo balitz ekitaldira joan, ordezkari bat bidali beharko du.

Bestalde, saria jaso duten idazlanak euskarri informatikoan eman behar dute.

Editatutako material guztietan eta dirulaguntza jaso ondoren egindako jendaurreko agerpen guztietan Durango Udalaren babesa agerrarazi behar da. Horretarako, Durangoko Udalaren erakunde irudiak ezarritako elementuak baliatuko dira nahitaez, eta logotipoaren aldamenen esaldi hau agertuko da hitzez hitz: «Ekintza honek Durango Udalaren laguntza jaso du» edo «Durangoko Udalak babestutako ekintza da».

- 15. Jabetza intelektual.** Saria ematen denetik aurrera, eta hurrengo urtebetearen barruan, Durango Udalak bakarrik izango

beneficiarias y los premios.

La resolución será publicada en el tablón de anuncios municipal, a los efectos previstos en el artículo 40 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de procedimiento administrativo común de las Administraciones Publicas.

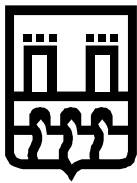
La resolución será también publicada a través de la web municipal [www.durango.eus](http://www.durango.eus)

- 14. Obligaciones de las personas premiadas.** Las personas premiadas deberán asistir personalmente, o mediante representante en caso de resultarles imposible, al acto de entrega de premios en el lugar, fecha y hora que se señale a tal efecto.

Por otro lado, deberán hacer entrega de los trabajos premiados en soporte informático.

En todo material editado y en toda comparecencia pública realizada con posterioridad a la concesión, deberá hacerse constar el patrocinio del Ayuntamiento de Durango. Se utilizarán, para ello, obligatoriamente los elementos establecidos en la imagen corporativa del Ayuntamiento de Durango, incluyendo junto al logotipo la siguiente frase literal: «Ekintza honek Durangoko Udalaren laguntza jaso du» o bien «Durangoko Udalak babestutako ekintza da».

- 15. Propiedad intelectual.** El Ayuntamiento de Durango se reservará en exclusiva, durante el plazo de un año a contar desde



ditu saritutako lanak erreproduzitu, banatu eta saltzeko eskubideak, eta lehiaketan emandako sariaz aparte ez du beste ordainketarik egin behar, saria baita ordainsari osoa eta bakarra.

**16. Bateriaezintasuna beste dirulaguntzekin.**

Oinarri hauei jarraituz emandako dirulaguntzak ez dira bateragarriak izango beste dirulaguntza, diru-sarrera edo beste entitate publiko zein pribatu batzuetatik jaso daitezkeen baliabideekin.

**17. Aplikatu beharreko arautegia.**

Oinarri hauetan jasotzen ez denari dagokionez, Durangoko Udalaren dirulaguntzei buruzko ordenantza orokorra aplikatuko da. Honetaz gain, eta bertan jasotzen ez denari dagokionez, dirulaguntzei buruzko, azaroaren 17ko, 38/2003 Lege organikoan eta, uztailaren 21eko, 887/2006 Errege Dekretuan onetsitako araubidean jasotakoa hartuko da aintzat. Era berean, honako lege testu hauek ere aplikatuko dira: administrazio prozedura erkidearen, urriaren 1eko, 39/2015 Legea, deialdia egin den unean indarrean dagoen aurrekontua betetzeko araua eta aplikagarria den bestelako araudia. Halaber, gizonen eta emakumeen berdintasunaren arau esparrua ere bete behar da, alegia, Euskal Autonomia Erkidegoko otsailaren 18ko 4/2005 Legean eta martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan jasotzen dena.

**KONTUAN IZANDA** aipatutako araudia bat datorrela Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzarekin.

la fecha de abono del premio, los derechos de reproducción, distribución y venta de las obras premiadas, sin pago adicional alguno al de la cuantía del premio, constituyendo éste la única y total remuneración.

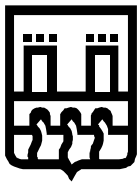
**16. Incompatibilidad con otras subvenciones.**

Las subvenciones concedidas al amparo de las presentes bases no serán compatibles con la percepción de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos procedentes de otras entidades públicas o privadas.

**17. Normativa aplicable.**

En lo no previsto en las presentes bases será de aplicación lo recogido en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Durango, y en lo no recogido, habrá que regirse por la Ley General de Subvenciones 38/2003, de 17 de noviembre y en el reglamento que la desarrolla aprobado por Real Decreto 887/2006 de 21 de julio. Así como la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en la Norma de ejecución presupuestaria que se encuentre vigente en el momento de cada convocatoria, y demás normativa que resulte de aplicación. Asimismo, deberá cumplirse el marco normativo para la igualdad de mujeres y hombres previsto en la Ley 4/2005 de 18 de febrero y en la Ley Orgánica 3/2007 de 22 de marzo.

**CONSIDERANDO** que la mencionada normativa está de acuerdo con lo preceptuado en la Ordenanza Reguladora de Subvenciones y Ayudas del Ayuntamiento de Durango.



**KONTUAN IZANDA** aipatutako araudia bat datorrela azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorrak ezartzen duenarekin.

Aurrekontua betearazteko udal araudiko 30.4.C) eta 33 oinarriek ezartzen dutenarekin bat etorritz.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen aurrekontuen 10/2003 Foru Aginduak ezartzen duenarekin bat etorritz, zeinaren bidez, eskumenak erregulatzen baitira gastu-fase ezberdinei dagokienez.

Ikusirik badela aurrekonturik aipatutako dirulaguntza-programa aurrera eramateko, eta aipatutako 10/2003 Foru Aginduaren IV idazpuruak zehaztu duen kontu-hartzailtzak egin beharreko kontrola egin ostean.

#### **ERABAKI DUT**

1. Deialdiko oinarriak onartzea.
2. Deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea, Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzaren 8.2 artikulua eta Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 9.3 artikulua ezartzen dutenarekin bat etorritz.
3. Gastua onartzea A fasean, 10/2003 Foru Aginduaren 41.1 artikulua eta aurrekontua betearazteko udal araudiaren 28. oinarriak ezartzen dutenaren babesean eta, beti ere, aintzat hartuta dirulaguntza programaren zenbatekoa eta aurrekontu-partida.

Alkateorde delegatuak agindu eta izenpetzen du, eta nik, Udaleko dazkari nagusia naizen honek, egiaztatu egiten dut.

**CONSIDERANDO** que la mencionada normativa está de acuerdo con lo preceptuado en la Ley 38/2003, de 17 de Noviembre, General del Subvenciones.

De acuerdo con lo preceptuado en las Bases 30.4.c), y 33 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria.

De acuerdo con lo indicado en el artículo 41 de la Norma Foral 10/2003 Presupuestaria de Entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia, por el que se regula la competencias en las diferentes fases del gasto.

Existiendo consignación presupuestaria para llevar adelante el programa de subvenciones descrito y habiéndose realizado el preceptivo control interventor descrito en el Título IV de la mencionada Norma Foral 10/2003.

#### **HE RESUELTO**

1. Aprobar las Bases de la Convocatoria.
2. Ordenar la publicación de la misma en el Boletín Oficial de Bizkaia, de acuerdo con lo indicado en los artículos 8.2 de la Ordenanza Reguladora de Subvenciones y Ayudas del Ayuntamiento de Durango y 9.3 de la Ley 38/2003 de la Ley General de Subvenciones.
3. Autorizar el gasto en fase A al amparo de lo indicado en el artículo 41.1 de la Norma Foral 10/2003 y en la Base 28 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria de este Ayuntamiento, por el importe y en la partida que se indica en el texto del programa de subvención.

Lo manda y firma la Teniente Alcalde delegada, de todo lo cual yo, Secretaria/o General de la Corporación, doy fe.

**Durango, 13 de abril de 2026**

Elektronikoki izenpeturiko agiria  
Documento firmado electrónicamente